

M. l'Orateur adjoint: En vertu de l'article 25 du Règlement, cette motion ne peut pas être débattue. C'est pourquoi, je demanderai à la Chambre de se prononcer. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. l'Orateur adjoint: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur adjoint: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur adjoint: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur adjoint: Convoquez les députés.

(La motion de M. Breau, mise aux voix, est rejetée.)

● (1630)

(Vote n° 4)

POUR
Messieurs

Andras (Thunder Bay-Nipigon)	Foster	Nicholson (M ^{lle})
Appolloni (M ^{me})	Gauthier (Ottawa-Vanier)	Nystrom
Axworthy	Gendron	Olivier
Baker (Gander-Twillingate)	Gourd	Orlikow
Benjamin	Gray	Ostiguy
Berger	Guilbault	Ouellet
Blackburn	Harquail	Pelletier
Blaikie	Herbert	Penner
Blaker	Hervieux-Payette (M ^{me})	Pepin
Breau	Hogan	Peters
Buchanan	Isabelle	Phillips
Bujold	Ittinuar	Pinard
Caccia	Johnston	Portelance
Chrétien	Joyal	Prud'homme
Cyr	Kaplan	Rae
Daudlin	Killens (M ^{me})	Robinson (Burnaby)
Dawson	Knowles	Rooney
De Bané	Lachance	Rose
de Corneille	Lajoie	Rossi
de Jong	Lamontagne	Roy (Laval)
Demers	LeBlanc	Savard
Deniger	Leduc	Skelly
Desmarais	Lefebvre	Stollery
Dionne	Loiselle	Symes
(Chicoutimi)	Lumley	Tardif
Dionne	MacGuigan	Tessier
(Northumberland- Miramichi)	MacLaren	Tousignant
Dupras	MacLellan	Trudeau
Ethier	Marceau	Turner
Evans	Massé	Veillette
Fleming	McCauley	Waddell
Flis	McRae	Yanakis—96.
	Mitchell (M ^{me})	
	Munro	
	(Hamilton-Est)	

CONTRE
Messieurs

Alexander	Baker (Nepean-Carleton)	Bradley
Allard	Binks	Cameron
Andre (Calgary-Centre)	Blenkarn	Campbell (Sarnia)
Atkey	Bosley	Caouette

Pouvoir d'emprunt

Messieurs

Clark (Yellowhead)	Howie	Murta
Clarke	Huntington	Neil
(Vancouver Quadra)	Janelle	Nickerson
Coates	Jarvis (Willowdale)	Nielsen
Cooper	Jarvis	Nowlan
Corbett (Perth)	Jelinek	Nylander
Cossitt	Jupp	Oberle
Crombie	Kempling	Paproski
Crosbie (Saint-Jean-Ouest)	Kilgour	Patterson
Crosby (Halifax-Ouest)	King	Reid (St. Catharines)
Crouse	Kushner	Reimer
Dick	Lambert	Richardson (Humboldt-Lake Centre)
Elliott	(Bellechasse)	Richardson (Beaches)
Epp	Lambert (Edmonton-Ouest)	Ritchie (Dauphin)
Fennell	LaSalle	Ritchie (York-Est)
Ferguson	Lawrence	Roche
Forrestall	Lewis	Roy (Beauce)
Fraleigh	MacDonald (Egmont)	Schellenberger
Friesen	MacDonald (M ^{lle}) (Kingston et les Îles)	Scott (Hamilton-Wentworth)
Froese	MacDonald (Cardigan)	Siddon
Gamble	MacKay	Speyer
Gass	Malone	Stevens
Gauthier (Roberval)	Mazankowski	Stewart
Gilchrist	McCain	Taylor (Cowichan-Malahat-Les Îles)
Graffley	McCrossan	Taylor (Bow River)
Graham	McCuish	Thacker
Greenaway	McDermid	Thomson
Gurbin	McGrath	Towers
Gustafson	McKenzie	Vankoughnet
Haliburton	McKinley	Wakim
Halliday	McKinnon	Whittaker
Hamilton (Swift Current-Maple Creek)	McKnight	Wilson
Hargrave	McLean	Wooliams
Hawkes	McMillan	Yurko—117.
Higson	Mitges	
Hnatyshyn	Munro (Esquimalt-Saanich)	
Holmes		

● (1640)

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, la façon la plus rapide d'évacuer la Chambre est de me donner la parole.

Des voix: Oh, oh!

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

M. Nystrom: Je n'ai manifestement pas l'ascendant du député de Saint-Maurice (M. Chrétien) ou celui du député de Windsor-Ouest (M. Gray), monsieur l'Orateur, mais je n'ai pu résister à l'envie de parler quelques instants du projet de loi présenté à la Chambre par un vieil ami, le ministre des Finances (M. Crosbie), ce vieux Scrooge MacCrosbie là-bas, qui fait résolument tout en son pouvoir maintenant qu'il fait partie du cabinet, pour rendre la vie dure et misérable aux Canadiens moyens.